



בחירות לאגודה 2024 انتخابات نقابه الطالب 2024

אוניברסיטת תל אביב היא אחד מהמוסדות האקדמיים הגדולים והחשובים בישראל, ובהתאם האגודה בה רבת כוח ואמצעים. התקציב השנתי שלה עומד על כשבעה מיליון שקלים. לכן, אנו, נציגי פקולטות רבות, המתאגדים תחת תא עומדים ביחד, מבינים את פוטנציאל ההשפעה על חיי כל הסטודנטים באוניברסיטה ורוצים ליצור שינוי מהותי עבור כולנו.

תעדّ جامعة تل أبيب واحدة من أكبر وأهم المؤسسات التعليمية في إسرائيل، وبالتالي تتمتع النقابة فيها بالقوة والوسائل. ميزانيتها السنوية ما يقارب سبع ملايين شاقل. لذلك، بدورنا كممثلو الكليات، متّحدون تحت شعار "نقف معًا"، نُدرك إمكانية التأثير على حياة جميع الطلاب في الجامعة ونريد إحداث تغيير أساسي لنا جميعًا.

למען מטרה זו, התארגנו כרשימה בבחירות הקרובות לאגודה, שיתקיימו ב- 20 בפברואר. אנו חלק מתנועה ארצית יהודית-ערבית, הפועלת למען שלום, שוויון וצדק חברתי. אנו מאמינות שכסטודנטים וסטודנטיות, יש לנו אינטרס בחברה צודקת יותר וברת-קיימא באותה המידה שיש לנו אינטרס בשמירה על זכויותינו באוניברסיטה. כל ניסיון להפריד בין האינטרסים האלה, גם אם הוא מוצג כדאגה לסטודנטים והסטודנטיות, הוא למעשה ניסיון לשמר את המצב הקיים על חשבון כל מי שנפגע/ת ממנו. רק כשהפרדה הזו תיפסק, וכשאגודה תהיה דמוקרטית, היא תהיה רלוונטית באמת לחיים שלנו.

ولهذه الغاية، انتظمنا كقائمة في انتخابات النقابة المقبلة والتي ستقام في 20 فبراير. نحن جزء من حركة قطريّة يهوديّة-عربيّة والتي تعمل من أجل السلام، المساواة والعدالة الاجتماعية. نحن نؤمن بأننا كطالبات وطلاب، لدينا مصلحة في مجتمع أكثر عدلاً واستدامة بنفس بنفس قدر مصلحتنا في الحفاظ على حقوقنا في الجامعة. وأيّ محاولة للفصل بين هذه المصالح، حتى لو تم تقديمها للطلاب على أنها مصدر قلق، هي في الواقع محاولة للحفاظ على الوضع الراهن على حساب كل من يتضرر منه. فقط عندما ينتهي هذا الفصل، وعندما تصبح النقابة ديمقراطية، سوف يكون لها صلة حقيقية بحياتنا.

בעבודתנו באגודה נתמקד במספר נושאים מרכזיים: שמירה על קמפוס בטוח עבור כולם וכולן, ערבים ויהודים; דיור בר השגה; מאבק בגזענות; הקלות אקדמיות עבור כולם; קידום רווחת הסטודנטים; שקיפות ודמוקרטיזציה של האגודה; סולידריות עם עובדי האוניברסיטה וקידום מדיניות אקלימית.

سنركز في عملنا في التّقاّبة على عدد من القضايا الرئيسيّة: الحفاظ على حرم جامعي آمن للجميع، العرب واليهود، السكن بأسعار معقولة، مكافحة العنصرية، تسهيلات أكاديميّة للجميع. تعزيز رفاهية الطلاب، الشفافية وإضفاء الطابع الديمقراطي على التّقاّبة، التضامن مع موظفي الجامعة وتعزيز السياسة المناخية.

انחנו, רשימת המועמדים והמועמדות של עומדים ביחד, נפעל למען מימוש האינטרסים שלנו הסטודנטים. אנחנו יודעים איך לעשות את זה, ואנחנו מבינים שהכוח שלנו כסטודנטים הוא הגודל שלנו - ככל שניהיה יותר מאוחדים, ככל שנפעל ביחד ולמען כל הסטודנטים והסטודנטיות בקמפוס, נשיג את מטרותינו ונהפוך את האוניברסיטה למקום שבו כולם מרגישים שייכים, בטוחים ומלאי כוחות להתמודד עם האתגרים.

نحن قائمة المرشّحين والمرشّحات من "نقف معًا" سنعمل من أجل تحقيق مصالحنا الطلابية. نحن نعرف كيفية القيام بذلك، ونذكر أن قوتنا كطلاب تكمن في حجمنا - فكلما كنا أكثر اتحادًا، كلما عملنا معًا ومن أجل جميع الطلاب في الحرم الجامعي، نحقق أهدافنا ونجعل الجامعة مكانًا يشعر به الجميع بأنهم ينتمون إليه، آمنون وقادرون على مواجهة التحديات.

אנחנו נציגי ונציגות עומדים ביחד מבטיחים לפעול בשקיפות ובשיתוף של כל הסטודנטים, ומבטיחים להיאבק ביחד, תוך עירוב של מגוון רחב של סטודנטיות, בכל הזדמנות שתיקרה בדרכנו, למען מטרותינו.
יחד אנחנו כוח! כל עוד נפעל בשיתוף פעולה, נשפר את החיים של כולנו!

نحن ممثّلو وممثّلات "نقف معًا" نعد بالعمل بشفافية وبالتعاون مع جميع الطلاب، ونعد بالتضال معًا، ودمج مجموعة واسعة من الطالبات، في كل فرصة تُتاح لنا، من أجل تحقيق أهدافنا.
معا نحن قوّة! وطالما أننا نعمل معًا، فسوف نحسّن حياتنا جميعًا!

פירוט הנושאים בהם נתמקד:

הקלות אקדמיות: ברור לכולנו שהמלחמה פוגעת בכולנו בדרכים שונות, הן ברמה האישית והן ברמה האקדמית. השכול, הפחד, אי הוודאות והחרדה משפיעים על החיים של כולנו. נדרוש מהאוניברסיטה להרחיב את ההתאמות והקלות הלימודיות והכספיות עבור כולנו. נדרוש מהאוניברסיטה לתת מענה פרטני לבעיות אקדמיות ייחודיות שנובעות מהמלחמה ואנו מתחייבים שנעבוד על מנת להביע את כלל קולות הסטודנטים להנהלת האוניברסיטה.

تفصيل المواضيع التي سنركّز عليها:

التسهيلات الأكاديمية: من الواضح لنا أن الحرب تؤثر علينا جميعًا بطرق مختلفة، سواء على المستوى الشخصي أو الأكاديمي. الفجّع، الخوف، عدم اليقين والقلق يؤثر على حياة كل واحد منّا. سنطالب الجامعة بتوسيع التعديلات والتسهيلات التعليمية والمالية لنا جميعًا.

سنطالب الجامعة بتقديم استجابة فردية للمشاكل الأكاديمية الخاصة والتي نشأت عن الحرب ونتعهد بأننا سنعمل على إيصال كافة أصوات الطلاب إلى إدارة الجامعة.

دیور: רבים מהסטודנטים מתגוררים במעונות האוניברסיטה, המנוהלים בצורה מחפירה, תוך התעלמות מבקשות הסטודנטים ונקיטת אמצעים בעייתיים כנגדם. אנחנו רוצים שההנהלה תמתן ותתחם את התנהלותה, ושהאוניברסיטה תחזור לקחת אחריות על המתרחש במעונות. מעבר לכך - מגורים באזור תל אביב הולכים ומתייקרים, והאוניברסיטה ועיריית תל-אביב לא עושות מספיק כדי להקל על הסטודנטים - דרושים עוד מעונות, מוזלים יותר, ובנייה רחבה של דירות קטנות ברחבי העיר - זו הבעיה הכלכלית המרכזית המונעת מסטודנטים, ובמיוחד כאלו מהפריפריה ומרקע כלכלי לא-חזק להתמקד בלימודים ולהצליח בהם. אנחנו נאבק למען תנאי מחייה הולמים במעונות ולהרחבת מספר המעונות הקיימים כדי שיהיה מענה דיור הולם לכמה שיותר סטודנטים.

المسكن: يعيش الكثير من الطلاب في مساكن الطلبة الجامعية، والتي تدار بطريقة مشينة، مع تجاهل طلبات الطلاب واتخاذ إجراءات إشكالية بحقهم. نريد من الإدارة الاعتدال والحد من تصرفاتها، وأن تعود الجامعة لتحمل مسؤولية ما يحدث في مساكن الطلبة. علاوة على ذلك - أصبح العيش في منطقة تل أبيب أكثر تكلفة، والجامعة وبلدية تل أبيب لا تعملان بما يكفي لتسهيل الأمر على الطلاب - هناك حاجة إلى المزيد من المساكن، بأسعار منخفضة أكثر، وبناء شقق صغيرة على نطاق واسع في جميع أنحاء المدينة - هذه هي المشكلة الاقتصادية الرئيسية التي تمنع الطلاب، وخاصة أولئك الذين ينتمون إلى الضواحي وخلفية اقتصادية ضعيفة، من التركيز على دراستهم والنجاح فيها. سنناضل من أجل ظروف معيشية مناسبة في المساكن ولزيادة عدد المساكن الموجودة حتى يكون هناك حل سكن مناسب لأكثر عدد ممكن من الطلاب.

רווחת הסטודנטים: כסטודנטים, יש לנו אינטרסים כלכליים משותפים, שאנו מתכוונים להיאבק למענם. לכולנו קשה לכלכל את עצמנו תוך כדי לימודים במשרה מלאה, במיוחד בעקבות יוקר המחיה הגואה. המון סטודנטים מועסקים באוניברסיטה במגוון ענק של משרות, לרוב בשכר קרוב מאוד למינימום. כדי להבטיח שכמה שיותר סטודנטים יוכלו ללמוד בלי לדאוג שיהיה להם כסף לשכר דירה או לאוכל, נוביל מאבק להעלאת שכר המינימום של עובדי האוניברסיטה ל-40 שקלים, זאת משום שאנחנו סבורים ששכר מינימום הולם הוא תנאי הכרחי לחיים בכבוד של סטודנטים ולהצלחתם בלימודים.

رفاه الطلاب: كطلاب، لدينا مصالح اقتصادية مشتركة، ونعتزم النضال من أجلها. من الصعب علينا جميعًا أن نُعيل أنفسنا اقتصاديًا أثناء الدراسة بدوام كامل، خاصة مع ارتفاع تكاليف المعيشة. يعمل الكثير من الطلاب في الجامعة في وظائف متنوّعة، وغالبًا ما يتقاضون رواتب قريبة جدًا من الحد الأدنى. لضمان أن يتمكن أكبر عدد ممكن من الطلاب من الدراسة دون القلق بشأن الحصول على أموال للإيجار أو الطعام، سنقود النضال من أجل رفع الحد الأدنى لأجور موظفي الجامعة إلى 40 شيكل، وذلك لأننا نؤمن بأن الحد الأدنى المناسب للأجور شرط ضروري ليعيش الطلاب بكرامة ولنجاحهم في الدراسة.

מאבק בגזענות: עלינו להיאבק למען שוויון, נגד גזענות ונגד אפליה מכל סוג אחר. אנו סבורות שהקמפוס חייב להיות מקום בו כל סטודנטית וסטודנט ירגישו בנוח ללמוד ולעבוד, ללא

תלות בזהותם. בפרט, על הקמפוס להיות מרחב נקי לחלוטין מהטרדות על רקע מיני ומגדרי. אנחנו יודעים שישנם גורמים שמנצלים את הפחד והכאב שלנו בשביל להפיץ גזענות ולהסית אחד כנגד השנייה, אבל אנחנו נאבק ונלחם כדי לוודא שכולם מרגישים שייכים ובטוחים בקמפוס.

מكافحة العنصرية: يجب أن نناضل من أجل المساواة، ضد العنصرية وضد التمييز من أي نوع آخر. نحن نؤمن بأن الحرم الجامعي يجب أن يكون مكانًا يشعر فيه كل طالب/ة بالراحة أثناء الدراسة والعمل، بغض النظر عن هويته. وعلى وجه الخصوص، يجب أن يكون الحرم الجامعي مكانًا خاليًا تمامًا من المضايقات على خلفية جنسية. نحن نعلم أن هناك من يستغل خوفنا وألمنا لنشر العنصرية والتّحريض على الآخرين، لكننا لكننا سنقاتل ونكافح للتأكد من أن الجميع يشعرون بالانتماء والأمان في الحرم الجامعي.

שקיפות ודמוקרטיה באגודה: אנו מאמינים שהאגודה יכולה להיות רלוונטית רק כאשר הסטודנטים בשטח הם אלה שקובעים את סדר יומה. לכן, הקמפוס והאגודה צריכים להיות מקום בו סטודנטים מביעים את עמדותיהם הפוליטיות לגבי המרחב הסטודנטיאלי ובכלל. כדי שלסטודנטים תהיה השפעה אמיתית על פעילות האגודה, הדיונים הפוליטיים בתוכה חייבים להיות שקופים, ולהפסיק להתנהל במסווה של שיח "א-פוליטי". לכן, נעודד את החופש הפוליטי בקמפוס, ונביל שינויים מבניים באגודת הסטודנטים ובאופן ניהולה. זאת באמצעות יצירת מנגנוני פנייה ישירים ונגישים לנציגי האגודה, פרסום פרוטוקולים של ישיבות והחלטות תקציביות, ושיתוף מראש של כלל ציבור הסטודנטים בהצבעות שעל הפרק.

الشفافية والديمقراطية في النقابة: نحن نؤمن أنّ النقابة لا يمكن أن تكون ذات صلة إلا عندما يكون الطلاب في الميدان هم الذين يحددون جدول أعمالها. لذلك يجب أن يكون الحرم الجامعي والنقابة مكانًا يعبر فيه الطلاب عن مواقفهم السياسية فيما يتعلق بالقضاء الطلابي وبشكل عام. ولكي يكون للطلاب تأثير حقيقي على أنشطة النقابة، يجب أن تكون المناقشات السياسية داخلها شفافة، وأن تتوقف عن إجرائها تحت ستار الخطاب "غير السياسي". ولذلك، فإننا سوف نشجع الحرية السياسية في الحرم الجامعي، وسوف نقود تغييرات هيكلية في نقابة الطلاب وطريقة إدارتها. يتم ذلك من خلال إنشاء آليات اتصال مباشرة ويمكن الوصول إليها لممثلي النقابة، نشر محاضر الاجتماعات والقرارات التي تتعلق بالميزانية ومشاركة الهيئة الطلابية بالتصويت الذي سيجري.

קמפוס בטוח: מאז ה-7.10 כולנו נמצאים בחרדה, פחד ותחושת הביטחון שלנו נפגעה. בניסיון לתת מענה לכך, הנוכחות של נשק במרחב הציבורי בקמפוס עלתה באופן דרמטי אבל התוצאה היא הפוכה! פרופיילינג, תאונות וריבוי הנשק במרחב הציבורי מוביל לכך שהמרחב נהיה מסוכן יותר לכולנו. אנחנו רוצים ליצור תחושה בטוחה ונעימה בקמפוס, שכל אחד ואחד מאיתנו זכאי לה. לשם כך עלינו לצמצם את הנשק במרחב הציבורי בקמפוס. לכן, ברצוננו לדרוש מהאוניברסיטה להקים מערך מסודר של פיקוח והנחיות לצמצום הסכנה. האוניברסיטה אחראית גם על ביטחוננו ולא רק על ההשכלה שלנו.

حرم جامعي آمن: منذ 7.10، نشعر جميعًا بالقلق والخوف وعدم الأمان. وفي محاولة لمعالجة ذلك، ازداد تواجد الأسلحة داخل الحرم الجامعي بشكل كبير ولكن النتيجة كانت عكسية! الحوادث وكثرة انتشار الأسلحة في الحيز العام يؤدي إلى أن يصبح الحيز أكثر خطورة علينا

جميعاً. نريد خلق شعور آمن ولطيف في الحرم الجامعي، وهو ما يحق لكل فرد منا أن يتمتع به. ولهذا يجب علينا تقليل الأسلحة في الحيز العام في الحرم الجامعي. ولذلك نطالب الجامعة بوضع نظام رقابي وتوجيهي منظم للحد من الخطر. الجامعة مسؤولة أيضاً عن سلامتنا وليس عن تعليمنا فقط.

كידوم مديניות اكليميت: انا مامينوت שהתמודדות עם משבר האקלים היא צורך קיומי, במיוחד עבור הדור שלנו, שישלם את המחיר היקר של המשבר בשנים הקרובות. נקדם מעבר של האוניברסיטה לאנרגיה ירוקה, נוביל מאבק להסטת השקעותיה של האוניברסיטה מחברות מזהמות, ונפעל למעורבות גבוהה של האוניברסיטה ושל הסטודנטים במאבקים המקומיים והארציים במשבר האקלים.

تعزیز السياسة المناخية: نؤمن بأن التعامل مع أزمة المناخ هو حاجة وجودية، خاصة لجيلنا الذي سيدفع الثمن الباهظ للأزمة في السنوات القادمة. سنعمل على تحويل الجامعة إلى الطاقة الخضراء، وسنقود النضال لتحويل استثمارات الجامعة من الشركات الملوثة، وسنعمل على إشراك الجامعة والطلاب بشكل كبير في النضالات المحلية والقطرية فيما يخص أزمة المناخ.

סולידריות עם עובדי ועובדות האוניברסיטה: האינטרסים שלנו כסטודנטים והאינטרסים של הסגל משותפים. אנו עובדים ולומדים כאן יחד, וזו חובתנו לדאוג זו לזה ולהגן אחת על השני. לא היינו יכולים ללמוד בלי המרצים, לתרגל בלי הסגל הזוטור, ולהנות מסביבה נקייה בלי עובדות הניקיון. בשנים האחרונות, תא עומדים ביחד לקח חלק במאבק של מספר תאים לביטול העסקתם הקבלנית של עובדי הניקיון. גם השנה, נמשיך במאבק זה, ונתמוך גם במאבקים של הסגל האקדמי והמנהלי להסכמי שכר ראויים.

التضامن مع عمال وعاملات الجامعة: مصالحننا كطلاب ومصالح طاقم العمل مشتركة. نحن ندرس ونعمل هنا معاً، ومن واجبنا أن نعتني ببعضنا البعض. لا يمكننا التعلم بدون المحاضرين، ولا يمكننا التمرن بدون أعضاء طاقم التدريس المبتدئين، والتمتع من بيئة نظيفة بدون عمال وعاملات النظافة. في السنوات الأخيرة، عملت كتلة "نقف معاً" بالتعاون مع أطراف أخرى من أجل إلغاء توظيف عمال النظافة عن طريق مقاولين.

وهذا العام أيضاً، سنستمر في هذا النضال، وسندعم أيضاً جهود الهيئة الأكاديمية والإدارية من أجل الحصول على رواتب عادلة.